

Playing with your baby and young child (Russian)

Play is the main way that babies and toddlers learn about the world. With your help, it's also a wonderful way to support their language development.

 As a parent, you are your child's best playmate so try to spend time every day playing together.

 Newborns love physical play, especially when you gently tickle their face or count their fingers and toes.

 When your baby gets a little older and stronger, offer them lots of toys or things that are safe to go into their mouth, and talk about the objects.

- Make lots of play sounds to go with what's happening, like "brmm, brmm" as you push a car along. That way, your baby will hear different speech sounds and learn that listening to voices is fun
- Your baby will love hearing the same little rhymes and stories, and playing games like peeka-boo, over and over again.
- You don't need lots of toys to play your baby can play with safe, simple things around the house. But toy libraries offer toys on loan for free or a small fee.
- As your baby gets older, don't try to teach them anything during play. Your child will learn best if they choose what to play, and you follow their lead.

Игра - это основной способ познавания мира для маленьких детей. С вашей помощью, игра также может стать прекрасным методом развития речи.

- Родители лучшие товарищи по играм для детей, поэтому старайтесь выделять время на игру с ребенком каждый день.
 - Новорожденные любят физический контакт, особенно когда вы нежно щекочете их лицо или считаете их пальцы рук и ног.
 - Когда ваш ребенок становится немного старше и сильнее, предлагайте ему много игрушек или вещей, которые можно безопасно совать в рот и говорите

с ним об окружающих его предметах.

- Сопровождайте игру соответствующими звуками, например, «би-би», когда вы катаете машинку. Таким образом, ваш ребенок услышит разные звуки и поймет, что прислушиваться к речи интересно.
- Вашему ребнку понравится слушать одни и те же стихи и рассказы, и играть в одни и те же игры, например, в прятки.
- Вам не нужно много игрушек, ваш ребенок может играть с безопасными, простыми вещами в своем доме. Однако в библиотеках игрушек можно одолжить игрушки на время бесплатно, или за небольшую плату.
- Когда ваш ребенок подрастет, не пытайтесь научить его чему-либо во время игры. Ваш ребенок будет учиться лучше, если он будет сам выбирать игру и руководить вами.

Quick tips may be photocopied. Советы можно ксерокопировать.

Reference: Bilingual Children: a guide for parents and carers (1994), Foufou Savitzky, South Bank University: London

All text © National Literacy Trust 2017

T: 020 7587 1842 W: www.literacytrust.org.uk Twitter: @Literacy_Trust Facebook: nationalliteracytrust